

L'INFORMATORE DEL MARMISTA

GIORGIO ZUSI EDITORE - ANNO XVIII - N. 575 NOVEMBRE 2009 - MENSILE - ISSN 0020 - 0700 - POSTE ITALIANE S.P.A. - SPED. IN A.P. - D.L. 353/2003 (CONV. IN L.27/02/2004 N.46) ART. 1 COMMA 1, DCS VERONA

MENSILE DI TECNOLOGIE E APPLICAZIONI LAPIDEE
MONTHLY MAGAZINE OF STONE TECHNOLOGY AND CULTURE

575

Exhibit design *a Marmomacc*

Il “Best Communicator Award 2009” assegnato a quelle aziende che meglio di altre hanno presentato, nella cura dell’allestimento dello stand, la propria immagine ed i risultati della propria ricerca.

di Vittoria Alberti

Best Communicator Award 2009 assigned to companies that best presented their image and research results through attentive stand design.

Lo stand di laconig
Pietra Piasentina,
progetto dell’architetto
Giovanni Vagnaz
in collaborazione
con Studio Modland.

*The stand of laconig
Pietra Piasentina,
project by architect
Giovanni Vagnaz
in collaboration
with Studio Modland.*



Nell'ambito degli eventi culturali promossi dalla 44.ma edizione di Marmomacc a Verona anche quest'anno è stato assegnato il premio Best Communicator Award, a quelle aziende che meglio hanno saputo presentare coerentemente, nella cura dell'allestimento dello stand, la propria immagine ed i risultati della propria ricerca. Giunto alla sua terza edizione, questo premio nasce infatti con l'intento di valorizzare i migliori progetti di exhibit design ed evidenziare le strategie più innovative di comunicazione aziendale, acquistando, di edizione in edizione, un crescente interesse da parte dei visitatori, degli addetti ai lavori, e soprattutto il plauso della critica internazionale.

Ulteriore obiettivo del premio è quello di focalizzare l'attenzione sullo stand fieristico, quale spazio temporaneo, in grado

Exhibit design at Marmomacc

Within the scope of the cultural events promoted by the 44th edition of Marmomacc in Verona this year once again saw the prestigious Best Communicator Award assigned to companies that best and coherently presented their image and research results through attentive stand design. Now at its 3rd edition, the Award was created with the intention of valorising the best exhibit design projects and highlights the most innovative strategies for company communication; edition by edition, it has earned growing interest among visitors, sector experts and especially the praise of international critics.

A further objective of the Award is to focus attention on exhibition stands as temporary spaces capable of representing the identity of exhibitors and offering new perspectives in the



**Lo stand
di Vaselli Marmi,
progetto degli architetti
Marco Fagioli
ed Emanuel Gargano.**

**The stand
of Vaselli Marmi
project by architects
Marco Fagioli
and Emanuel Gargano.**

di rappresentare l'identità dell'espositore, offrire nuove possibili prospettive nell'applicazione dei materiali lapidei, stimolando al contempo il coinvolgimento di architetti e designer nella costruzione di scenari ideali, abitati dalle molteplici potenzialità espressive del marmo. Ma non solo. Porre l'attenzione anche sull'impatto che un diverso approccio creativo può e deve avere nei confronti di un diverso modello produttivo, strettamente

possible applications of stone materials, at the same time as stimulating the involvement of architects and designers in the construction of ideal scenarios highlighting the amazing expressive potential of marble. And that's not all. It also focuses attention on the impact that a different creative approach can and must have in relation to a different production model, closely inter-linked with respect for the local area and the environment.

In short, the Award by no means seeks to draw

Lo stand di Antolini,
progetto
di Andrea Laudini
e lo stand di Budri,
progetto
di Patricia Urquiola.



Stand of Antolini,
project
by Andrea Laudini.
and the stand of Budri,
project
by Patricia Urquiola.



interconnesso con il rispetto del territorio e dell'ambiente.

Insomma, un premio che non vuol necessariamente stilare una classifica, quanto piuttosto evidenziare, nel quadro più allargato della comunicazione integrata, i progetti di qualità sia a livello degli allestimenti temporanei, sia a quello di brand identity.

La giuria, composta da Mauro Albano (Brand Manager di Marmomacc), Aldo Bottoli (Ricerca Sistema Osservatori Colore), Oscar Colli (Il Bagno Oggi e Domani), Vincenzo Pavan (Coordinatore degli eventi di architettura di Marmomacc) e Livio Salvadori (Casabella), ha individuato e selezionato, dalla "vetrina" degli stand presenti in

up a ranking but rather to highlight, in a broader context of integrated communication, projects ensuring quality in terms of both temporary set-ups and brand identity.

The authoritative jury comprising Mauro Albano (Brand Manager of Marmomacc), Aldo Bottoli (Ricerca Sistema Osservatori Colore), Oscar Colli (Il Bagno Oggi e Domani), Vincenzo Pavan (Coordinator of architecture events at Marmomacc) and Livio Salvadori (Casabella) identified and selected among the "showcase" stands at the event, those most deserving this award, which consists of an important and precious design object.

The first prize went jointly to:

■ *Iaconcig Pietra Piasentina (Torreano di Cividale, Udine) for the project by architect Giovanni Vraganz in collaboration with*



Progetto
di Paolo Armenese
per lo stand di Franchi
Umberto Marmi
e stand della ditta
Henraux, progetto
di Craig Copeland
e Turan Duda.



Stand di Franchi
Umberto Marmi, project
by Paolo Armenese
and the stand
of Henraux, project
by Craig Copeland
and Turan Duda.

mostra, i più meritevoli per questo riconoscimento, premiandoli con un importante e prezioso oggetto di design.

Il primo premio ex-aequo a:

- Iaconcig Pietra Piasentina (Torreano di Cividale, Udine), progetto dell'architetto Giovanni Vagnaz in collaborazione con lo Studio Modland, per come il progetto ha saputo affrontare i valori percettivi della materia trasformandola attraverso diverse qualità di superficie in elementi architettonici.

- Vaselli Marmi (Rapolano Terme, Siena), progetto degli architetti Marco Fagioli e Emanuel Gargano, per l'originalità e la leggerezza con cui è risolta nella struttura perimetrale la forza materica della pietra e per la coerenza forma-

Studio Modland. Motivation: the project tackled the perceptive values of the material, transforming it through different surface qualities into architectural elements.

- Vaselli Marmi (Rapolano Terme, Siena) for the project by architects Marco Fagioli and Emanuel Gargano. *Motivation: originality and lightness resolve the material impact of stone in the perimeter structure alongside the formal coherence of the interior architecture solutions.*

The Jury also awarded special mentions to the set-ups by the following companies:

- Antolini (Sega di Cavaion, Verona), project by Andrea Laudini.

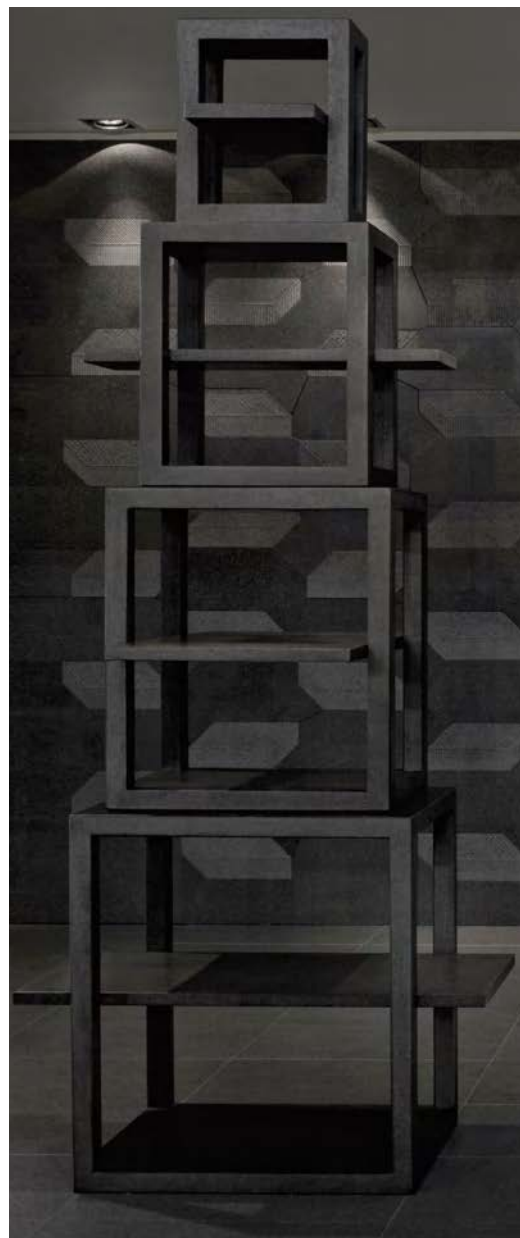
- Budri (Mirandola, Modena), project by Patricia Urquiola.

- Franchi Umberto Marmi (Nazzano,

Gli stands di Lithos Design, progetto di Raffaello Galiotto, Covelano Marmi, progetto di Bernhard Grassl e Peter Pohl, e di MGM Furnari, progetto di Michele De Lucchi.



The stands of Lithos Design, project by Raffaello Galiotto, Covelano Marmi, project by Bernhard Grassl and Peter Pohl, and MGM Furnari, project by Michele De Lucchi.



le nelle soluzioni di architettura degli interni.

La giuria ha ritenuto meritevoli di menzione speciale gli allestimenti delle aziende:

- Antolini (Sega di Cavaion, Verona), progetto di Andrea Laudini.
- Budri (Mirandola, Modena), progetto di Patricia Urquiola
- Franchi Umberto Marmi (Nazzano, Carrara), progetto di Paolo Armenese.
- Henraux (Querceta, Lucca) progetto di Craig Copeland e Turan Duda.
- Lithos Design (Chiampo, Vicenza), progetto di Raffaello Galiotto.
- Covelano Marmi (Castelbello, Bolzano), progetto di Bernhard Grassl e Peter Pohl.
- MGM Furnari (Patti, Messina), proget-



to di Michele De Lucchi.

La giuria ha inoltre deciso una degnazione speciale per la continuità della strategia progettuale e la volontà di continuare la ricerca e la sperimentazione anche con giovani designer alle aziende fuori concorso.

■ Il Casone (Firenzuola, Firenze), progetto di Francesco Steccanella.

■ Pibamarmi (Chiampo, Vicenza), progetto di Alberto Campo Baeza.

Ringraziamenti: a Press Office Umbrella per immagini e testi (Photos by © Alberto Parise).

Carrara), project by Paolo Armenese.

■ *Henraux (Querceta, Lucca), project by Craig Copeland and Turan Duda.*

■ *Lithos Design (Chiampo, Vicenza), project by Raffaello Galiotto.*

■ *Covelano Marmi (Castelbello, Bolzano), project by Bernhard Grassl and Peter Pohl.*

■ *MGM Furnari (Patti, Messina), project by Michele De Lucchi.*

The Jury equally announced special off-competition mentions for continuity in design strategy and the desire to continue research and experimentation even with young designers to the following companies:

■ *Il Casone (Firenzuola, Florence), project by Francesco Steccanella*

■ *Pibamarmi (Chiampo, Vicenza), project by Alberto Campo Baeza.*



Progetto di
Alberto Campo Baeza for
the stand of Piba Marmi
e stand dell'azienda
Il Casone, progetto di
Francesco Steccanella.

*Project by Alberto
Campo Baeza for the
stand of Piba Marmi
and the stand
of Il Casone, project by
Francesco Steccanella.*

